

**MARDI 9 OCTOBRE**

- 10h-17h Présentation de la **formation de formateurs** de l'Ariam  
Réservée aux professionnels, sur inscription auprès du CCN  
Conservatoire Marcel Dadi
- 19h30 Plateau partagé - Compagnies **Lève un peu les bras,**  
**Sébastien Ramirez, Crazy Alliance** - MAC - Petite salle
- 20h30 Restitution d'atelier - « **Danse Georgette, danse !** »  
MAC - Piscine
- 21h Représentation **Yo Gee Ti** - MAC - Grande salle

**MERCREDI 10 OCTOBRE**

- 14h-16h **Atelier** tout public - Avec Saïdou Lehlouh (Cie S. Ramirez)  
Studio du CCN
- Après-midi Marathon de la danse - Equipements socio-culturels
- 19h30 Plateau partagé - Compagnies **Lève un peu les bras,**  
**Sébastien Ramirez, Crazy Alliance** - MAC - Petite salle
- 20h30 En cours de Kréa - Cie **Trafic de styles** - MAC - Piscine
- 21h Représentation - **Yo Gee Ti** - MAC - Grande salle

**JEUDI 11 OCTOBRE**

- 8h30-16h30 Marathon de la danse - Ecoles de Créteil
- 19h30 Plateau partagé - Compagnies **Lève un peu les bras,**  
**Sébastien Ramirez, Crazy Alliance** - MAC - Petite salle
- 20h30 En cours de Kréa - Cie **Urban** - MAC - Piscine
- 21h Représentation - **Yo Gee Ti** - MAC - Grande salle

**VENDREDI 12 OCTOBRE**

- 19h30 Plateau partagé - Compagnies **Lève un peu les bras,**  
**Sébastien Ramirez, Crazy Alliance** - MAC - Petite salle
- 20h30 Restitution d'atelier - « **Danse Georgette, danse !** »  
MAC - Piscine
- 21h Représentation - **Yo Gee Ti** - MAC - Grande salle

**SAMEDI 13 OCTOBRE**

- 14h-16h **Master-class** - Avec Kader Belmoktar (Cie Käfig)  
Conservatoire Marcel Dadi
- 14h-16h **Atelier** tout public - Avec Nicolas Sannier (Cie Käfig)  
Conservatoire Marcel Dadi
- 18h30 Projection de **documentaire** - MAC - Piscine
- 19h30 Plateau partagé - Compagnies **Lève un peu les bras,**  
**Sébastien Ramirez, Crazy Alliance** - MAC - Petite salle
- 21h Représentation - **Yo Gee Ti** - MAC - Grande salle



Infos pratiques

CONTACTS

**Réservations**  
**Yo Gee Ti et Plateaux partagés**  
MAC : 01 45 13 19 19  
En ligne sur [www.macccreteil.com](http://www.macccreteil.com)

**Inscriptions**  
**Ateliers et master-class, Marathon de la Danse**  
CCN : Laure Kujawa  
Tél : +33 (0)1 56 71 13 27  
E-mail : [relationspubliques@ccncreteil.com](mailto:relationspubliques@ccncreteil.com)

ADRESSES

**Maison des Arts et de la Culture**  
Place Salvador Allende – 94000 Créteil  
Accès Métro ligne 8 : Créteil Préfecture  
Navette gratuite vers Bastille après les représentations

**Studio du CCN**  
Quartier Croix des Mèches – 1, rue Charpy – 94000 Créteil  
Accès Métro ligne 8 : Créteil Université  
(même bâtiment que la MJC Club, entrée par escalier en fer côté route nationale)

**Conservatoire Marcel Dadi**  
2-4 rue Déménitroux – 94000 Créteil  
Accès Métro ligne 8 : Créteil Université

Le Temps Fort Hip-Hop est organisé par le Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig en partenariat avec la Maison des Arts de Créteil, le Conservatoire Marcel Dadi, l'Ariam Île-de-France et la Cinémathèque de la Danse.

Le Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig est subventionné par la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication, le Conseil Général du Val-de-Marne et la Ville de Créteil. Il reçoit le soutien de la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets et de l'Institut Français - Ministère des Affaires Étrangères et Européennes pour ses tournées internationales.

Crédits photos : © Nicolas Fayol, Michel Cavalca, Cie Crazy Alliance, Dirk Korell, Ernest Abentint.  
Licences CCN : 1-1056990 et 2-1056990 - Imprimé par : [www.khilim.com](http://www.khilim.com) - Ne pas jeter sur la voie publique



Le Centre Chorégraphique National de Créteil  
et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig présente

Direction Mourad Merzouki

# TEMPS FORT HIP HOP



**Du 9 au 13 octobre 2012**

Programme

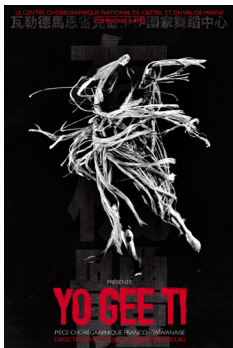
## Un festival ouvert à tous

Sur une idée originale de Mourad Merzouki et mis en œuvre par le CCN en partenariat avec la Maison des Arts de Créteil, le Temps Fort Hip-Hop donne une visibilité à des compagnies de danse innovantes, véritables témoins de la création chorégraphique actuelle.

Danseurs amateurs, professionnels et néophytes deviennent partie prenante de ce nouveau rendez-vous et sont invités à prendre part aux différentes propositions, organisées du 9 au 13 octobre dans divers lieux cristoliens. Nous vous attendons nombreux !

## Yo Gee Ti

Du 9 au 13 octobre à 21h  
Maison des Arts - Grande salle



Pour sa dernière création, Mourad Merzouki associe des danseurs de hip-hop français et des danseurs contemporains taiwanais. La barrière de la langue l'amène ici à réfléchir autrement, laissant la place au langage du corps et aux gestuelles façonnées de cultures différentes qui viendront s'enrichir et s'entremêler.

### Dans la presse :

« La danse de Mourad Merzouki semble n'avoir jamais si bien raconté les sentiments, l'humain et la nature. La poésie qui émane [de Yo Gee Ti] étonne, déconcerte et ravit. » Marie-Valentine Chaudon, La Croix, 28 juin 2012

« Une jambe à l'endroit, un bras à l'envers, corps en ligne de trame ou en droit-fil, élan du hip-hop croisant le raffinement des danseurs asiatiques, virtuosité brute chavirée de satin et dessinant une étoffe moirée de nuances, d'une beauté qui invite à la parade, d'une douceur qui sollicite la caresse. » Ariane Bavelier, Le Figaro, 25 juin 2012

> Tarif : 8 € à 20 € - Réservations auprès de la Maison des Arts



## Plateaux partagés

Du 9 au 13 octobre à 19h30  
Maison des Arts - Petite salle

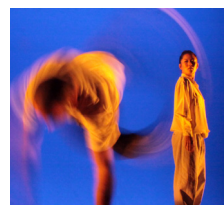
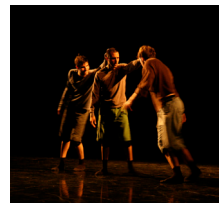
Cette programmation laisse libre cours aux nouvelles formes de danse hip-hop. Des compagnies à la fois émergentes, audacieuses ou plus confirmées présentent leurs créations. Ces trois compagnies reçoivent le soutien du CCN dans le cadre du dispositif « Accueil Studio ».

> Tarif : 5 €. Le billet donne également accès aux « En cours de Kréa » ou à la restitution d'atelier du même jour. Réservations auprès de la Maison des Arts

### Compagnie Lève un peu les bras ! - AVENUE L.

(Trio, 30 min.)

« Je me rappelle, donc je suis », la pièce construite autour du thème de la mémoire, plonge le spectateur dans un univers où souvenirs passés et instants présents s'entremêlent. La pièce est physique, le rythme soutenu, à l'image de la difficulté rencontrée par la mémoire quand se souvenir est un combat.



### Compagnie Clash 66 - Sébastien Ramirez et Honji Wang - AP 15

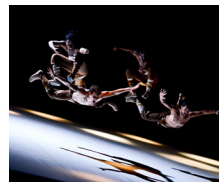
(Duo, 15 min.)

L'âme et la chair peuvent-elles jamais s'épouser ? Deux danseurs explorent cette question par le langage des corps : miroir, objet, amant, sujet... La relation à l'autre, ce mystère insondable, se déploie dans une chorégraphie nerveuse, harmonieuse et stylisée.

### Compagnie Crazy Alliance - SPIRIT OF SHADOW

(6 danseurs, 10 min.)

La compagnie Crazy Alliance propose un mélange assez étonnant d'african style, de danse debout, de breakdance, teinté d'arts martiaux et de danse africaine. Dans cette nouvelle création, le groupe s'est inspiré de l'univers disparate et foisonnant des mangas.



## Restitution d'atelier

Les 9 et 12 octobre à 20h30  
Maison des Arts - Piscine

Tout au long de l'année 2011-2012, les élèves d'une classe de CM1 de l'école Léo Orville ont découvert le domaine de la danse. En assistant aux différentes activités du CCN et grâce à des ateliers menés par Céline Tringali, ils ont créé un spectacle intitulé « Danse Georgette, danse ! », inspiré par l'univers des spectacles de Mourad Merzouki.

> Entrée libre

## En cours de Kréa »

Les 10 et 11 octobre à 20h30  
Maison des Arts - Piscine

Extraits de créations en cours, les « En cours de Kréa » seront suivis d'échanges permettant de mieux comprendre la démarche et le propos des artistes.

> Entrée libre

### Compagnie Trafic de Styles – ENVELOPPES TIMBRÉES

Dans cette nouvelle création, le chorégraphe Sébastien Lefrançois choisit de décortiquer le conflit que connaît l'être humain face à son miroir ; comment chacun négocie avec sa propre image, dansant entre le monde qui le regarde et les dérapages dans lesquels il s'enlise.

### Compagnie Urban - URBAN BEING

Cette jeune compagnie de Créteil met en scène trois personnages, qui, tels des animaux en cage, évoluent sur un territoire symbolique, délimité par des frontières imaginaires.

## Ateliers de danse hip-hop / tout public

Mercredi 10 octobre de 14h à 16h - Studio du CCN  
Avec Saïdou Lehlouh, danseur de la Cie Sébastien Ramirez (sous réserve)

Samedi 13 octobre de 14h à 16h - Conservatoire Marcel Dadi  
Avec Nicolas Sannier, danseur de la Cie Käfig, interprète de Yo Gee Ti

> Tarif : 10 € par atelier

## Master-class / danseurs confirmés

Samedi 13 octobre de 14h à 16h - Conservatoire Marcel Dadi  
Avec Kader Belmoktar, danseur de la Cie Käfig, interprète de Yo Gee Ti

> Tarif : 10 €

## Marathon de la Danse

Les 10 et 11 octobre - Etablissements scolaires et socio-culturels

Le Marathon de la danse fait courir les danseurs du CCN d'une classe à l'autre : ils répondent aux questions des élèves, montrent une chorégraphie et les font danser. Cette année, ils sensibiliseront également les publics des équipements socio-culturels.

## Projection de documentaire

Le 13 octobre à 18h30  
Maison des Arts - Piscine

Du Lindy Hop au Hip-Hop, réalisé par la Cinémathèque de la Danse (2005).

Ce montage met en lumière l'évolution des danses afro-américaines au cours du XX<sup>e</sup> siècle. Au début, la danse se fait essentiellement au sol, pour devenir ensuite de plus en plus acrobatique.

> Entrée libre